

**SECRET**

27 December 1951

Chief, Foreign Division M  
Chief, Foreign Division S  
Chief of Station, Karlsruhe

REDSOX/Operational

Transmittal of Miscellaneous Materials Relating to Ukrainian  
Publications.

1. Transmitted herewith as Attachment A are copies of Progress Report #6 of SUCHASNA UKRAINA and DO ZBROI, including financial accounting for the months of August, September, October and November 1951. Also included is the breakdown of Credit-Debit status covering the period of 1 January to 1 December 1951.

2. ZACACTUS has been furnished with copies of Attachment A and also with copies of issues number 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24 and 25 of SUCHASNA UKRAINA and issues number 25 and 26 of DO ZBROI.

DECLASSIFIED AND RELEASED BY  
CENTRAL INTELLIGENCE AGENCY  
SOURCE METHOD EXEMPTION 3B2B  
NAZI WAR CRIMES DISCLOSURE ACT  
DATE 2007

Distribution  
3-PDM w/Att A (in trip)  
1-COS w/Att A  
2-MOB w/Att A (in dupl)

**SECRET**

COPY

74-673-1438

SECRET

Attachment "A" to MCM-A-07973

Redsex/AERODYNAMIC

Progress Report #6, SUCHASNA UKRAINA

References: MCM-A-6380; CMOWU-272; 2873-CWUPG; MUNIFG-4603

1. We present herewith the SUCHASNA UKRAINA financial accounting for the month of August 1951, covering issues #16 and 17.

A. Breakdown of Administrative and Printing Expenses

Printing #16 . . . . .	1380 DM		
Printing #17 . . . . .	960 DM . . . . .	2340.00	DM
Paper #16 . . . . .	600 DM		
Paper #17 . . . . .	520 DM . . . . .	1120.00	DM
Photos #16 . . . . .	34.50 DM		
Photos #17 . . . . .	20.80 DM . . . . .	55.30	DM
Mailing #16 . . . . .	552.40 DM		
Mailing #17 . . . . .	556.00 DM . . . . .	1108.40	DM
Correspondence . . . . .		53.23	DM
Printing of addresses . . . . .		42.00	DM
Office supplies . . . . .		45.20	DM
Foreign press, books . . . . .		67.30	DM
Miscellaneous - travel, etc. . . . .		152.75	DM
Rent . . . . .		280.00	DM
Light . . . . .		17.06	DM
Telephone . . . . .		70.80	DM
Cleaning . . . . .		54.00	DM
Mailing of books . . . . .		10.75	DM
		<u>5422.79</u>	DM

B. Breakdown of Personnel Expenses for August 1951

Director: E. WRACHIONA . . . . .	750.00	DM
Responsible Editor: W. STAKHIV. . . . .	350.00	DM
Administrative Editor: HUTSUL . . . . .	350.00	DM
Editor of Internal Politics: REBID . . . . .	350.00	DM
Military Editor: MARTINETS . . . . .	200.00	DM
Editor of Soviet Press: FRIRVA. . . . .	200.00	DM
Literary Editor.: Prof. PODOLAK . . . . .	250.00	DM
Translator: STUDINSKII . . . . .	150.00	DM
Corrector: KOSHELIVECH . . . . .	200.00	DM
Administrator: MARCHYUK . . . . .	300.00	DM
Cashier: JUHEVICH . . . . .	200.00	DM
Librarian: IVANISHIN. . . . .	200.00	DM

SECRET

Circulation: FUTORSKII . . . . .	200.00 DM
Typist: RENTA . . . . .	200.00 DM
File Clerk: SEMENIV . . . . .	200.00 DM
Contributing Authors: . . . . .	200.00 DM
Correspondents . . . . .	200.00 DM
Social Security . . . . .	<u>511.58 DM</u>

Total: 5011.58 DM

C. Breakdown of Expenditures for the month of August 1951

1. Personnel Expenses and Social Security	5011.58 DM
2. Total Administrative and Printing Costs	5422.79 DM
3. Capital Invested on Printing Shop*	<u>2000.00 DM</u>

Total: 12,434.37 DM

D. Total Expenditures since 1 May 1951 (Ref: WASHFC-39065)

May 1951 . . . . .	15,970.91 DM
June 1951. . . . .	12,524.76 DM
July 1951. . . . .	12,842.47 DM
August 1951 . . . . .	<u>12,434.37 DM</u>

Total as of August 31, 1951: 53,772.51 DM

E. Total authorized for period 1 May - 31 August 1951  
(Ref: WASHFC-39065) . . . . . 56,000.00 DM  
Total expended this period. . . . . 53,772.51 DM

Credit balance carried over to period  
1 September - 31 December 1951

(Ref: WASHFC-05738) . . . . . 2,227.49 DM

\*F %. Comments on the Budget for the month of August 1951:

General distribution has remained the same as in former months: issue #16 totalling 6,480 copies and issue #17 totalling 6,496 copies. The planned increase in distribution was not carried out because of the 2000 DM investment in the printing firm. In order to reduce publication expenses, we have agreed to buy an interest in the publishing firm of Bohdan KRYNYTZKJ of Lindenstrasse, AUGSBURG. KRYNYTZKJ has offered to publish at cost all of our material (SUCHASNA UKRAINA, DO ZBRROI, pamphlets, brochures, etc.) in exchange for our promise to cover, within six months, his outstanding deficit of 9000 DM. In addition to this, KRYNYTZKJ has agreed to share with us 50% of the profit he derives from outside publishing orders. The cost of paper has decreased since the transfer of paper accounts to the firm in AUGSBURG which receives more favorable rates than we did previously. These savings on printing and paper will soon cover our original investment as well as allow us to print any type of publication we may desire.

2. Financial accounting for the month of September 1951, covering issues #18, #19 and #20.

A. Breakdown of Administrative and Printing Expenses (September)

Printing #18 .....	920.00 DM	
" #19 .....	910.00 DM	
" #20 .....	910.00 DM	
" DO ZBROI, issue #25....	<u>838.45</u> DM	
		.....3578.45 DM
Paper #18 .....	498.00 DM	
" #19 .....	498.00 DM	
" #20 .....	498.00 DM	
" DO ZBROI, issue #25....	<u>250.00</u> DM	
		.....1744.00 DM
Photos #19 .....	13.23 DM	
" DO ZBROI, issue #25....	<u>51.45</u> DM	
		..... 64.68 DM
Mailing #18 .....	542.40 DM	
" #19 .....	530.20 DM	
" #20 .....	529.80 DM	
" DO ZBROI, issue #25....	<u>93.30</u> DM	
		.....1695.70 DM
Correspondence . . . . .		50.23 DM
Printing of Addresses . . . . .		9.75 DM
Office expenses. . . . .		106.31 DM
Foreign press, books . . . . .		26.40 DM
Travel expenses. . . . .		114.79 DM
Rent . . . . .		280.00 DM
Light, heat. . . . .		42.50 DM
Telephone . . . . .		52.50 DM
Cleaning . . . . .		<u>54.00</u> DM
		Total.... 7819.31 DM

B. Breakdown of Personnel Expenses for September 1951

Director: WRECHIONA.....	750.00
Responsible Editor: STACHIV.....	350.00
Administrative Director: BUTKOWSKI.....	350.00
Editor of Internal Politics: REBET .....	350.00
Military Editor: MARTINETS.....	200.00
Editor of Soviet Press: PRIRVA.....	200.00
Literary Editor: PODOLYAK.....	250.00
Translator: STUDINSKIJ.....	150.00
Corrector: KOSELIWETS.....	200.00
Administrator: MARCHIUK.....	300.00
Treasurer: JUREWICH.....	200.00

SECRET

-4-

Attachment "A" to HQM-A- 07973

Librarian: IWAKISHIN.....	200.00	
Circulation: FUTORSKYJ.....	200.00	
Typist: HENTA.....	200.00	
File Clerk.....	200.00	
Contributing Authors.....	200.00	
Correspondents.....	200.00	
Social Security.....	<u>218.09</u>	
Total .....		4,718.09 DM

C. Breakdown of Expenditures for the month of September 1951

1. Total Administration and Printing costs:	7819.31	
2. Personnel Expenses and Social Security:	4718.09	
3. Capital Invested in Printing Shop:	<u>500.00</u>	
Total for month of September.....		13,037.40 DM

D. Summary of Financial Status:

Total sum authorized for period 1 Sept. -		
31 Dec. 1951 (Ref: WASHPC-05738).....	56,000.00	DM
Credit balance from period 1 May -		
31 August 1951.....	<u>2,227.49</u>	DM
Total available funds for period 1 Sept. -		
31 Dec. 1951.....	58,227.49	DM
Total sum expended for month of September 1951.....	13,037.40	DM
Total sum remaining for period 1 October -		
31 December 1951.....	45,190.09	DM

3. Financial accounting for month of October 1951, covering issues #21 and #22.

A. Breakdown of Administrative and Printing Expenses for October 1951

Printing #21 .....	920.00	DM	
" #22 .....	<u>950.00</u>	DM	
			1870.00 DM
Paper #21 .....	498.00	DM	
" #22 .....	<u>550.00</u>	DM	
			1048.00 DM
Photos #22 .....			7.65 DM
Mailing #21 .....	540.00	DM	
" #22 .....	<u>572.00</u>	DM	
			1112.00 DM

SECRET

Correspondence .....	59.12	
Office expenses.....	147.70	
Foreign press, books.....	86.05	
Travel expenses.....	281.07	
Rent.....	280.00	
Light and heat.....	49.32	
Telephone (including 4 new extensions).....	112.70	
Cleaning.....	54.00	
Mailing of DO EBROI.....	<u>108.90</u>	
		.....5216.51 DM

B. Breakdown of Personnel expenses:

Director: SORECHIONA.....	750.00	
Responsible Editor: STACHIV.....	350.00	
Administrative Director: RUTKOWSKI.....	350.00	
Editor of Internal Politics: REBET.....	350.00	
Military Editor: MARTINETS.....	200.00	
Editor of Soviet press: PRIRVA.....	200.00	
Literary Editor: PODOLYAK.....	250.00	
Translator: STUDINSKYH.....	150.00	
Corrector: KOSHILIVETS.....	200.00	
Administrator: MARTSYUK.....	300.00	
Treasurer: YUREVICH.....	200.00	
Librarian: IVANISHIN.....	200.00	
Circulation: RUTORSKYJ.....	200.00	
Typist: RENTA.....	200.00	
File Clerk: SEMENIV.....	200.00	
Contributing Authors.....	200.00	
Correspondents.....	200.00	
Social Security.....	<u>185.18</u>	
		.....4685.18 DM

C. Breakdown of Expenditures for the month of October 1951

1. Total Administrative and Printing costs: 5216.51 DM
  2. Personnel Expenses and Social Security: 4685.18 DM
  3. Capital invested in Printing Shop: 3100.00 DM
- Total for month of October 1951..13,001.69 DM

D. Summary of Financial Status:

Total balance remaining for period 1 October - 31 December.....	45,190.09 DM
Total sum expended for month of October 1951 .....	13,001.69 DM
Total balance remaining for period 1 Nov. - 31 Dec. 1951...	32,188.40 DM

SECRET

4. Financial Accounting for month of November 1951, covering issues #23 and #24.

A. Distributional Breakdown (by countries):

U.S.A. . . . .	1,006	copies
Canada . . . . .	1,599	
England . . . . .	623	
Belgium . . . . .	295	
France . . . . .	300	
Australia . . . . .	740	
Argentina . . . . .	256	
Germany . . . . .	480	
Other countries . . . . .	494	
Reserve copies . . . . .	174	
Total:	<u>6,800</u>	copies

B. Breakdown of Administrative and Printing Expenses (SOCHASMA UKRAINA):

Printing #23	.....920.00 DM	
" #24	..... <u>935.00 DM</u>	
		.....1,855.00 DM
Paper #23	.....458.00 DM	
#24	..... <u>465.00 DM</u>	
		..... 923.00 DM
Mailing #23	.....538.00 DM	
#24	..... <u>565.00 DM</u>	
		.....1,103.00 DM
Correspondence	.....46.46 DM	
Office expenses	.....74.05 DM	
Foreign press, books	.....68.13 DM	
Travel expenses	.....252.55 DM	
Rent	.....280.00 DM	
Heat	..... 27.50 DM	
Telephone	..... 36.70 DM	
Light	..... 20.00 DM	
Cleaning	..... 54.00 DM	
Mailing of books, pamphlets	.....197.69 DM	
Miscellaneous	..... <u>10.00 DM</u>	
Total	.....	4,958.00 DM

SECRET

SECRET

C. Breakdown of expenses of DO HENGI for November:

Printing.....	815.00	DM
Paper.....	255.00	DM
Photographs.....	17.53	DM
Mailing expenses.....	<u>98.90</u>	DM
Total:		... 1,186.83 DM

D. Breakdown of Personnel Expenses for November 1951:

Director: WROCHONA . . . . .	750.00	DM
Responsible Editor: STACHIV . . . . .	350.00	DM
Administrative Director: BUDKOWSKI . . . . .	350.00	DM
Editor of Internal Politics: REDET . . . . .	350.00	DM
Military Editor: MARTINEYS . . . . .	200.00	DM
Editor of Soviet Press: PRIRVA . . . . .	200.00	DM
Literary Editor: PODOLYAK . . . . .	250.00	DM
Translator: Dr. STUDINSKI . . . . .	150.00	DM
Corrector: KOSZELIWEZJ. . . . .	200.00	DM
Administrator: MARCHUK . . . . .	300.00	DM
Treasurer: JURKOWICH . . . . .	200.00	DM
Librarian: IVANISHIN . . . . .	200.00	DM
Circulation: FUTORSKYJ. . . . .	200.00	DM
Typist: RENTA . . . . .	200.00	DM
File Clerk: SEMENIV . . . . .	200.00	DM
Contributing Authors: . . . . .	200.00	DM
Correspondents . . . . .	200.00	DM
Social Security . . . . .	<u>218.09</u>	DM
Total :		... 4,718.09 DM

E. Breakdown of Expenditures for month of November 1951:

1. Total Administrative and Printing Expenses:	6,258.92	DM
2. Personnel Expenses and Social Security:	4,718.09	DM
3. Capital Invested in Printing Shop:	<u>2,400.00</u>	DM... 2,400.00 DM

Total Expenditures for November 1951.....13,263.00 DM

F. Summary of Financial Status:

Total balance remaining for period 1 Nov-31 Dec: 32,188.40 DM  
 Total sum expended in November 1951: 13,263.00 DM

Total Balance remaining for period 1 - 31 December 1951.....18,925.40 DM

SECRET



5. Breakdown of Credit-Debit Status covering the period 1 January - 1 December 1951:

A. Monies banked to credit of SUCHASNA UENAINA abroad:

England.....	L 141/2/5	which equals	1,411.14	DM
Australia .....	L 21/18/6	" "	289.14	DM
Belgium.....	5,462.80 francs	" "	437.02	DM
Brazil.....	963.65 crs	" "	69.88	DM
France.....	35,656.00 francs	" "	356.56	DM
Canada.....	\$ 86.16	" "	344.84	DM
Sweden.....	48.23 kr.	" "	38.59	DM

Total. . . . . 2,967.17 DM

B. Monies banked to credit of DO BEROL abroad:

U.S.....	\$ 306.35	which equals	1,225.40	DM
England.....	L 67/5/8	" "	675.25	DM
Australia.....	L 31/2/5	" "	311.20	DM
Belgium.....	5,434.70 fr.	" "	434.76	DM
Brazil.....	840.00 crz.	" "	84.00	DM

Total. . . . . 2,730.64 DM

C. Cash on hand in German banks:

Bayrische Creditbank. . . . .	6,707.64	DM
Bayrische Discontobank . . . . .	301.05	DM
Postchekkonto, Munchen # 101533 . . . . .	126.70	DM

Total . . . . . 7,196.29 DM

D. Amount still owed by subscribers and dealers in various countries.....

27,430.34 DM

Total . . . . . 40,304.44 DM

